

ПРОВИНЦИАЛЕН ПРАВЕН ВЕСТНИК НА КАРИНТИЯ

2024 година

Издаден на 09 декември 2024 г.

www.ris.bka.gv.at

88. Закон:

Закон на Каринтия за игралните автомати и игралните машини
(Kärntner Spiel- und Glücksspielautomatengesetz): Промяна

88. за изменение на Закона на Каринтия за игралните автомати и игралните машини към 3 октомври 2024 г.

Парламентът на федерална провинция Каринтия прие следния закон:

Член I

Законът на Каринтия за игралните автомати и игралните машини — K-SGAG, провинциален държавен вестник № 110/2012, последно изменен със Закона, обнародван в Провинциалния държавен вестник 96/2019, се изменя, както следва:

1. Съдържанието се изменя, както следва:

а) Вписването за член 11 се заличава.

б) Вписването за член 14 гласи следното:

„Член 14 Защита на играчите в местата за игрални автомати“

2. Член 2, параграф 4 се заличава.

3. В член 2, параграф 6 словната последователност „или отделни местоположения“ се заличава.

4. Член 2, параграф 8, второто изречение се заличава.

5. Текстът на член 2, параграф 9 се изменя, както следва:

„(9) Игрално заведение по смисъла на този закон е място на стопанска дейност, предназначено за инсталиране и експлоатация на игрални автомати.“

6. Член 2, параграф 10 се заличава.

7. В уводната част на член 4, параграф 1 словната последователност „първо изречение“ в кръглите скоби се заличава.

8. Член 7 Последното изречение от първия параграф гласи следното:

„Разрешение за обект се изисква и за игрално заведение“.

9. Член 7 Параграф 3, второ изречение гласи следното:

„Концесиите за организиране на хазартни дейности могат да се предоставят само за монтирането и експлоатацията на игрални автомати в игрални заведения“.

10. Член 7, параграф 5 се заличава.

11. В член 9, параграф 1, буква а), словната и знакова последователност „които съгласно удостоверението за концесия трябва да бъдат игрални заведения или отделни места (член 5, буква б)“ се заличава.

12. Член 9 Параграф 5, буква б) се заличава.

13. В член 9, параграф 5, буква ж) словната последователност „договорни партньори и“ се заличава, а след думата „персонал“ се вмъква словната последователност „и трети лица, действащи от името на концесионера“.

14. В член 9, параграф 7, буква б) словната последователност „или, в случай на отделно място, договорните партньори на концесионера“ се заличава.

15. Член 11 се заличава.

16. Член 12, параграф 1 гласи следното:

„(1) Монтирането, експлоатацията и модификацията на игрален автомат изискват лиценз от орган. Концесионерът уведомява незабавно органа за промяна в местоположението на игрална машина.“

17. Член 12 Параграф 3, букви а) и б) гласят следното:

„а) адреса на игралното заведение, където ще бъде монтирана и управлявана игралната машина,

б) името и адресите на управителя на игралното заведение;“

18. В член 12, параграф 4, буква б), след словната и знакова последователност „в)“ се вмъква думата „и“.

19. В член 12, параграф 4, буква в) словната последователност „ако игралната машина се монтира и експлоатира в игрално заведение“ се заличава и словната и знакова последователност „и“ се заменя с точка.

20. Член 12 Параграф 4, буква г) се заличава.

21. В член 12, параграф 5, буква а), словната и знакова последователност „в съответствие със заведението, в което е монтирана и експлоатирана (игрално заведение или отделно място),“ се заличава; и след словната последователност „по отношение на последователността на игрите, ориентирани към защитата на играча“ се вмъква словната последователност „за игрални автомати в игрални заведения“.

22. В член 12, параграф 9 словната последователност „или, в случай на отделно място, за срока на валидност на концесията“ се заличава.

23. Във въведението на член 12, параграф 10 словната последователност „или вида на заведението“ се заличава.

24. В член 13, буква в) словната последователност „или изтичане на срока на действие на лиценза за търговия за отделно място“ се заличава.

25. Заглавието на член 14 гласи следното:

„Защита на играчите в игрални заведения“

26. В член 14, параграф 1 словната и знакова последователност „и във всяко заведение с отделни места, където се монтират игрални автомати за хазартни игри, управлявани от концесионера,“ се заличава.

27. Член 14, параграф 3 се заличава.

28. В член 14, параграф 6, словната и знакова последователност „Притежателят на концесията, управителят на игрално заведение и договорният партньор“ се заменя със словната последователност „Притежателят на концесията и ръководството на игрално заведение“.

29. В член 14, параграф 8, словната и знакова последователност „или отделни местоположения“ се заличава.

30. В член 14, параграф 9 словната последователност „и всички отделни местоположения“ се заличава.

31. Член 14 Параграф 10 гласи следното:

„(10) Ако с даден играч възникне обосновано предположение, че честотата и интензивността на участие в играта за периода, през който играта се играе с тази интензивност и честота, могат да застрашат минималната издръжка, концесионерът гарантира, че се спазва следната процедура:

- а) Информацията трябва да бъде получена от независима институция, която предоставя информация за кредитния рейтинг (независима информация за кредитния рейтинг):
- б) Специално обучените служители провеждат консултация с играча, в която играчът е образован относно рисковете от хазарта и възможността за застрашаване на минималния жизнен минимум; освен това на този участник се предоставя информация относно консултантските центрове.
- в) След това играчът трябва да бъде попитан дали доходите или финансовото му състояние са такива, че специфичният му минимален жизнен стандарт е застрашен в резултат на участие в хазартни игри.
- г) Ако обоснованото предположение се потвърди в резултат на консултацията и задаването на въпроси на играча относно възможното застрашаване на минималния му жизнен минимум, че продължаването на участието в игрите, непроменено по отношение на честотата и интензивността, би застрашило неговия конкретен минимум, или ако играчът откаже консултацията или информацията за това дали съществува риск за неговата минимална издръжка, ръководството е задължено да забрани постоянно или за определен период от време на играча достъп до всички игрални автомати за хазартни игри, монтирани и управлявани от концесионера, или да ограничи броя на игрите.“

32. Член 14 Параграфи 11 и 12 се заличават.

33. В член 14, параграф 14 словната последователност „или ако концесионерът може да бъде обвинен само за лека небрежност при изпълнението на задълженията си“ се заличава.

34. В член 14, параграф 15, словните последователности „индивидуално местоположение“ и „или във всички игрални заведения и отделни места, управлявани от концесионера“ се заличават.

35. В член 14, параграф 16 словната последователност „или на отделно място“ се заличава.

36. В член 15, параграф 1 думата „инсталация“ се заменя с думите „игрални автомати“.

37. Член 15, параграф 2 се заличава.

38. В член 15, параграф 3, словните и знакови последователности „в игрални заведения“ и „диапазон от 82 % до 92 % в случай на отделни местоположения“ се заличава.

39. В член 15, параграф 5, словните и знакови последователности „в случай на индивидуална инсталация, също и договорният партньор,“ се заличава.

40. В член 16, параграф 1 словната последователност „договарящи партньори за отделни местоположения и“ се заличава и след думата „служители“ се вмъква словната последователността „и трети лица, действащи от името на концесионера“.

41. В член 16, параграф 5 словните и знакови последователности „и всеки договорен съдружник, в чието заведение е монтиран игрален автомат за хазартни игри,“ и „и всеки договорен съдружник, в чието заведение е монтиран игрален автомат за хазартни игри на отделно местоположение,“ се заличават.

42. Член 17 Параграф 1, буква а), точка 2 се заличава.

43. В член 17, параграф 1, буква а), точка 3, словната и знакова последователност „буква а), точка 2 или буква б, точка 3“ се заменя със словната и знакова последователност „буква г)“.

44. Член 17 Параграф 1, буква б), точка 2 се заличава.

45. В член 17, параграф 1, буква б), точка 3, словната и знакова последователност „буква а), точка 2 или буква б, точка 3“ се заменя със словната и знакова последователност „буква г)“.

46. В член 17, параграф 2, словните и знакови последователности „и за игрални автомати на отделни места — името на договорния партньор,“ и „или продължителността на играта преди последното достигане на максималното дневно време за игра в съответствие с член 15, параграф 2, буква ж)“ се заличават.

47. След член 17, параграф 5, се добавя параграф 2а, както следва:

„(2а) Играчът не предава картата си на друго лице и не използва друга карта за играч.“

48. В член 17, параграф 4, буква б), словната и знакова последователност „член 107 от Закона за далекосъобщенията от 2003 г., Федерален държавен вестник I, бр. 70/2003,“ се заменя със словната и знакова последователност „Член 174 2021 Закон за далекосъобщенията [Telekommunikationsgesetz 2021 — TKG 2021], Федерален държавен вестник I, бр. 190/2021,“.

49. Член 17 Параграф 5 гласи следното:

„(5) Концесионерът гарантира, че играчите нямат право да участват в игри, като отлагат игралните залози. Това се прилага и в случай на участие на трети лица“.

50. След член 17, параграф 5, се добавя параграф 5а, както следва:

„(5а) Концесионерът е длъжен да гарантира, че играчите нямат право да участват в играта, като предоставя техническо оборудване за теглене на пари в брой, както и технически средства за поставяне на игрални залози чрез безкасово плащане на закрито и открито в помещенията. Това се прилага и в случай на участие на трети лица“.

51. В член 18, параграф 1 словната и знакова последователност „или които са монтирани в обекти на договорни партньори (индивидуално местоположение)“ се заличава.

52. В член 18, параграф 2, буква д) словната последователност „или заведение с отделно място“ се заличава.

53. В член 19, параграф 2, буква а) словната последователност „или на отделно място“ се заличава.

54. В член 19, параграф 2, буква в), след словната и знакова последователност „Член 9а, параграф 1“ се вмъква изразът „FM-GwG“.

55. В член 19, параграф 2, буква г) словната последователност „или на отделно място“ се заличава.

56. В член 19, параграф 2, буква е) словната последователност „или на места с отделна инсталация“ се заличава.

57. В член 19а, параграф 4, словната и знакова последователност „Член 31, параграф 5 от Закона за хазарта“ се заменя със словната и знакова последователност „Член 31в, параграф 5 от Закона за хазарта“.

58. В член 89а се добавя следният параграф 8:

„(8) Правителството на провинцията може да се допитва до Регистъра, когато упражнява надзора си в съответствие с член 12 от WiEReG; освен това то трябва да прилага член 13, параграф 3 от WiEReG“.

59. В член 20, параграф 1 словната и знакова последователност „на игрални автомати (игрално заведение или индивидуално местоположение)“ се заменя със словната последователност „в игрални заведения“.

60. В член 20, параграф 2, словните последователности „или договорен партньор“, „или на отделни места на договорния партньор“ се заличават и словната последователност „и договорният партньор“ се заменя с думата „трябва“.

61. В член 23, параграф 2, словната и знакова последователност „договорният партньор“, се заличава.

62. В член 24, параграф 1, буква в) запетаята се заменя с думата „и“ и думата „и“ в член 24, параграф 1, буква г) се заличава.

63. Член 24 Параграф 1, буква д) се заличава.

64. Член 34 Параграф 3, буква г) се заличава.

65. В член 34, параграф 3, буква д) словната и знакова последователност „буква а)—г)“ се заменя със словната и знакова последователност „букви а)—в)“ и словната и знакова последователност „,, игрална машина за хазартни игри на индивидуално място в нарушение на член 14, параграф 3“ се заличава.

66. В член 34, параграф 3, буква е) точката се заменя с точка и запетая и се добавя следната буква ж):

ж) предава картата си за играч на друго лице или използва картата на друго лице (член 17, параграф 2а).“

67. В член 34, параграф 4, след словната последователност „Административни нарушения, посочени в параграф 3“, се вмъкват думата и низът „от буква а) до буква е)“.

68. След член 34, параграф 4 се вмъква нов параграф 4а, както следва:

„(4а) Административните нарушения съгласно параграф 3, буква ж) се наказват от районния административен орган с глоба до 10 000 EUR, а в случай на несъбираемост — с лишаване от свобода до три седмици.“

69. Параграф 35 гласи:

„Параграф 35 Равно езиково третиране

Личните местоимения, използвани в този закон, се отнасят еднакво до всички полове“.

70. Член 36 Параграф 2, букви а) и б) гласят следното:

„а) Закон за банковото дело [Bankwesengesetz — BWG], Федерален държавен вестник I, бр. 532/1993, изменен във Федерален държавен вестник I, бр. 106/2023;

б) Закон за Федералната криминална полиция [Bundeskriminalamt-Gesetz — ВКА-Г], Федерален държавен вестник I, бр. 22/2002, изменен във Федерален държавен вестник I, бр. 123/2021;“

71. Член 36 Параграф 2, букви г)—й) гласят следното:

„г) Закон за борба с изпирането на пари на финансовите пазари [Finanzmarkt-Geldwäschegesetz — FM-GwG], Федерален държавен вестник I, бр. 118/2016, изменен във Федерален държавен вестник I, бр. 98/2021;

- д) Закон за търговското регулиране от 1994 г. [Gewerbeordnung — GewO 1994], Федерален държавен вестник I, бр. 194/1994, изменен с Федерален държавен вестник I, бр. 75/2023;
- е) Закон за хазарта [Glücksspielgesetz — GSpG], Федерален държавен вестник I, бр. 620/1989, изменен с публикацията във Федерален държавен вестник I, бр. 3/2023;
- ж) Наказателен кодекс [Strafgesetzbuch — StGB], Федерален държавен вестник I, бр. 60/1974, изменен с Федерален държавен вестник I, бр. 135/2023;
- з) Наказателно-процесуален кодекс [Strafprozeßordnung 1975 — StPO], Федерален държавен вестник, бр. 631/1975, изменен с Федерален държавен вестник I, бр. 182/2023;
- и) 2021 Закон за далекосъобщенията [Telekommunikationsgesetz 2021 — TKG 2021], Федерален държавен вестник I, бр. 190/2021, изменен с Федерален държавен вестник I, бр. 6/2024;
- й) Закон за регистрация на действителните собственици [Wirtschaftliche Eigentümer Registergesetz — WiEReG], Федерален държавен вестник I, бр. 136/2017, изменен с Федерален държавен вестник I, бр. 179/2023.“

Член II

Влизане в сила и преходни разпоредби

(1) Освен ако не е предвидено друго в параграф 2, този закон влиза в сила в деня след обнародването му.

(2) Регионалните хазартни игри на игрални автомати в отделни инсталации остават разрешени до края на 30 октомври 2025 г.; Член 14, параграфи 10, 12 и 14, член 17, параграф 1, буква а), точка 3, член 17, параграф 1, буква б), точка 3, член 17, параграф 2а, член 17, параграф 4, член 17, параграф 5а, член 19, параграф 2, буква в), член 19а, член 34, параграфи 4 и 4а, член 35, член 36 и член 37, изменени с член I, трябва да се прилагат за това, но разпоредбите на правното положение, които са в сила до влизането в сила на този закон, се прилагат при спазване на следните разпоредби:

- а) правилото за поверителност трябва да се поддържа и от трети страни, работещи от името на концесионера; и
- б) концесионерът е длъжен да гарантира, че играчите нямат право да участват в игри чрез отлагане на залозите, включително в случай, че участват трети страни.

(3) Настоящият закон е предмет на информационна процедура по смисъла на Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета от 9 септември 2015 г., установяваща процедура за предоставяне на информация в областта на техническите регламенти и правила относно услугите на информационното общество, ОВ L 241 от 17.9.2015 г., стр. 1 (номер на нотификация: 2024/209/AT).

Председателят на Ландтага:

Ing. Rohr

Министър на правителството на федералната провинция:

Mag. S c h u s c h n i g